



The Corporation of The Nation Municipality Minutes

Meeting Number:	2020-04
Type:	Regular
Date:	February 10, 2020
Time:	6:00 p.m.
Location:	Town hall, 958 Route 500 West, Casselman
Chair:	François St-Amour, Mayor
Prepared by:	Aimée Roy, Deputy Clerk

Presence of Council Members

Mayor François St-Amour	Yes
Councillor ward 1 Marie-Noëlle Lanthier	Yes
Councillor ward 2 Alain Mainville	Yes
Councillor ward 3 Danik Forgues	Yes
Councillor ward 4 Francis Brière	Yes

Presence of Municipal Staff

Josée Brizard, CAO-Clerk
 Cécile Maisonneuve, Treasurer
 Guylain Laflèche, Director of Planning
 Tobias Hovey, Fire Chief
 Doug Renaud, Director of Water and Wastewater
 Nicholas Pigeon, Senior Technologist
 Carol-Ann Scott, Recreation Coordinator
 Benjamin Bercier, Manager of Economic Development and Tourism
 Aimée Roy, Deputy Clerk

Presence of guests

Aucun

1. Call to order and Prayer

Resolution	61-2020
Moved by	Danik Forgues
Seconded by	Francis Brière

Be it resolved that the present meeting be opened.

Carried

2. Changes and Additions to Agenda

Addition:

- 14.2 Vittoria Giuffrida
Request to extend bar hours
St-Albert Community Centre
- 17.3 Activity Day for the opening of the heritage week
L'amicale de l'église de Saint Bernard
February 16, 2020
Fournier, Ontario

3. Adoption of Agenda

Resolution 62-2020
Moved by Marie-Noëlle Lanthier
Seconded by Alain Mainville

Be it resolved that the agenda be accepted, including the modifications made forthwith, as applicable.

Carried

4. Disclosure of Conflict of Interest

None

5. Adoption of Minutes of Previous Meetings

- 5.1 Regular meeting dated January 27, 2020

Resolution 65-2020
Moved by Danik Forgues
Seconded by Francis Brière

Be it resolved that the following minutes of meetings be adopted as presented:

- Regular meeting dated January 27, 2020.

Carried

6. Adoption of Recommendations of the Municipal Council Committees

None

7. Receiving of Monthly Reports from the Appointed Municipal Officials

- 7.1 Marc Legault, Director of Public Works
Report TP-07-2020
Snow Plow Salt Spreader U-Body Diesel

Resolution 66-2020
Moved by Danik Forgues
Seconded by Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that Council approves the Director of Public Works' recommendation, as stipulated in report TP-07-2020, so that the tender for Contract ROAD-01-2020 for the purchase of two trucks, Western Star 2020, model 4700 SF, be awarded to *Equipement Lourds Papineau Inc.*, for the sum of \$ 541,064.67, before taxes, and that the municipality will pay the two trucks upon delivery.

Carried

- 7.2 Tobias Hovey, Fire Chief
Report FD-02-2020
Hiring Policy for the Fire Department *FIRE-1-2015*

Resolution 67-2020
Moved by Alain Mainville
Seconded by Francis Brière

Be it resolved that Council approves the Hiring Procedure, FIRE-1-2015, for the Fire Department.

Carried

- 7.3 Benjamin Bercier, Manager of Economic Development and Tourism
Service Note EC-02-2020
February 2020 Update

Resolution 68-2020
Moved by Danik Forgues
Seconded by Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that Council receives the service note, EC-02-2020, on the update from the Department of Economic Development, presented by the Manager of Economic Development and Tourism

Carried

- 7.4 Doug Renaud, Director of Water and Wastewater

- 7.4.1 2019 – Performance Report for the Limoges Wastewater Facility
7.4.2 2019 – Performance Report for the Fournier Wastewater Facility
7.4.3 2019 – Performance Report for the St-Bernardin Wastewater Facility
7.4.4 2019 – Performance Report for the St-Albert Wastewater Facility
7.4.5 2019 – Performance Report for the St-Isidore Wastewater Facility

Resolution 69-2020
Moved by Alain Mainville
Seconded by Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that Council receives the 2019 performance reports for the wastewater systems for Limoges, Fournier, St-Bernardin, St-Albert and St-Isidore.

Carried

7.4.6 2019 – Performance Report for the Limoges Drinking Water System

7.4.7 2019 – Annual Report for the St-Isidore Water System

Resolution	70-2020
Moved by	Francis Brière
Seconded by	Alain Mainville

Be it resolved that Council receives the 2019 performance reports for the drinking water systems for Limoges and St-Isidore.

Carried

7.4.8 Report WS-01-2020
Purchase of a tandem axle enclosed trailer

Resolution	72-2020
Moved by	Danik Forgues
Seconded by	Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that Council approves the recommendation of the Director of Water and Wastewater, as stipulated in the report WS-01-2020, to approve the purchase of a 2020 tandem axle enclosed trailer from ML Trailers for the sum of \$ 10,512.00 plus HST.

Carried

7.5 Doug Renaud, Director of Water and Wastewater
Guylain Laflèche, Director of Planning
Report ENV-02-2020
EXP Proposals

Resolution	71-2020
Moved by	Danik Forgues
Seconded by	Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that Council approves the recommendation from the Director of Water and Wastewater as well as the Director of the Environment, as stipulated in report ENV-02-2020.

Carried

7.6 Leroux Consulting
Drainage Superintendent Report – January 2020

Resolution	73-2020
Moved by	Alain Mainville
Seconded by	Francis Brière

Be it resolved that Council approves the drainage superintendent's report, Leroux Consulting, for the work performed between January 1st and 31st, 2020.

8. Notice of Proposed Motions

None

9. Unfinished Business from Previous Meetings

None

10. Delegations

None

11. Applications for Prescott-Russell Land Division Committee

11.1 B-80-2019
Part of Lot 7, Plan 215
St-Isidore Parish

Resolution 74-2020
Moved by Alain Mainville
Seconded by Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that the land severance application, file B-80-2019, concerning the property located on Part of Lot 7, Plan 215, Village of St-Isidore be approved, subject to the following condition;

- That the properties of the Parish be joined to create one property.

Carried

11.2 B-86-87-2019
Part of Lot 30, Concession 6, formerly Cambridge
Menard-Patenaude Investissement Inc.

Resolution 75-2020
Moved by Danik Forgues
Seconded by Francis Brière

Be it resolved that the land severance application, file B-86-87-2019, concerning the property located on Part of Lot 30, Concession 6 of the former Township of Cambridge be approved, subject to the following conditions;

1. That the applicant be required to pay the municipality, the sum of \$900.00 in lieu of parkland dedication for each applications.
2. That the rear property line follow the existing water course.
3. That a zoning amendment be approved to withdraw the residential uses from the retained lot.

Carried

11.3 B-97-2019
Part of Lot 25 Concession 3, formerly Cambridge
Mr. Joiner

Resolution 76-2020
 Moved by Francis Brière
 Seconded by Danik Forgues

Be it resolved that the land severance application, file B-97-2019, concerning the property located on Part of Lot 25, Concession 3 of the former Township of Cambridge be approved, subject to the following condition;

1. That the applicant be required to pay the municipality, the sum of \$900.00 in lieu of parkland dedication for each applications.

Carried

12. Municipal By-laws

12.1 By-law 4-2020
 Obstruction of Highways By-law

Resolution 77-2020
 Moved by Marie-Noëlle Lanthier
 Seconded by Alain Mainville

Be it resolved that By-law no 4-2020, being a by-law to prohibit and regulate the obstruction or encumbering of highways, be read and adopted in 1st, 2nd and 3rd reading.

Be it also resolved that By-Law no 62-2000, 67-2003 and 12-2014 be repealed

Carried

12.2 By-law 16-2020
 PLC-3-2020 - Part Lot Control By-law
 87-89 Mayer

Resolution 78-2020
 Moved by Francis Brière
 Seconded by Danik Forgues

Be it resolved that By-law no 16-2020 being a by-law for the designation of lands not subject to part lot control for Block 33, Plan 50M-298, being described as Part 10 to 13 on Plan 50R10961, be read and adopted in 1st, 2nd and 3rd reading.

Carried

12.3 By-law 17-2020
 PLC-4-2020 - Part Lot Control By-law
 88-90-92 Mayer

Resolution 79-2020
 Moved by Francis Brière
 Seconded by Danik Forgues

Be it resolved that By-law no 17-2020 being a by-law for the designation of lands not subject to part lot control for Block 34, Plan 50M-298, being described as Part 1 to 9 on Plan 50R10961, be read and adopted in 1st, 2nd and 3rd reading.

Carried

13. Approval of the Variance Report and Accounts Payable

13.1 Accounts payable

Resolution	80-2020
Moved by	Marie-Noëlle Lanthier
Seconded by	Alain Mainville

Be it resolved that Council approves the accounts payable up to February 15, 2020.

Voucher 03: \$486,103.76

Carried

14. Other Business

14.1 Sophie Lajeunesse Request to extend bar hours St-Isidore Recreation Centre

Resolution	81-2020
Moved by	Alain Mainville
Seconded by	Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that Council approves the request from Sophie Lajeunesse for an extension of bar hours until 2 a.m. February 23rd, 2020 at the St-Isidore Recreation Centre for a wedding.

Be it further resolved that a lunch be served during the evening.

Carried

14.2 Vittoria Giuffrida Request to extend bar hours St-Albert Community Centre

Resolution	82-2020
Moved by	Danik Forgues
Seconded by	Francis Brière

Be it resolved that Council approves the request from Vittoria Giuffrida for an extension of bar hours until 2 a.m. February 23rd, 2020 at the St-Albert Community Centre for a wedding.

Be it further resolved that a lunch be served during the evening.

Carried

15. Various Monthly Reports

- 15.1 Eastern Ontario Health Unit
Outbreak Advisory

16. Correspondence

- 16.1 City of Cornwall
French University
- 16.2 City of Sarnia
Ontario Power Generation's Deep Geologic Repository Project
- 16.3 Town of Collingwood
Conservation Authorities
- 16.4 Township of Madoc
Joint and Several Liability Consultation
- 16.5 South Nation Conservation
Enlargement of the South Nation Conservation Jurisdiction

Resolution	83-2020
Moved by	Marie-Noëlle Lanthier
Seconded by	Alain Mainville

Be it resolved that the correspondence as listed on the February 10, 2020 agenda be received.

Carried

17. Coming Events

- 17.1 2020 Farmland Forum
Ontario Farmland Trust
March 26, 2020
Guelph, Ontario
- 17.2 Free Snowshoe Hike at Warwick Forest on Family Day Weekend
South Nation Conservation
February 15, 2020
Warwick Forest, Berwick
- 17.3 Activity Day for the opening of the heritage week
Église St-Bernard
February 16 2020
Fournier, Ontario

18. Closed Sessions

Closed session

Resolution	63-2020
Moved by	Danik Forgues

Seconded by Alain Mainville

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **4:35 pm** for a closed session for the following reasons:

- *Personal matters about an identifiable individual, including municipal or local board employees;*
- *Labour relations or employee negotiations;*

Carried

Re-opening of the meeting

Resolution 64-2020
 Moved by Francis Brière
 Seconded by Danik Forgues

Be it resolved that the present meeting be re-opened at **5:07 pm**.

Carried

18.1 Minutes of the closed session meetings of January 13th and 27th, 2020

18.2 Carol Ann Scott, Recreation Coordinator
 Hiring for the position: Facility Operations Manager
Personal matters about an identifiable individual, including municipal or local board employees;

Resolution 84-2020
 Moved by Alain Mainville
 Seconded by Danik Forgues

Be it resolved that Council approves the Recreation Coordinator's recommendation, as stipulated in the report RE-02-2020 presented in closed session on February 10, 2020, regarding the hiring for the position of Facility Operations Manager

Carried

18.3 Josée Brizard, CAO-Clerk
 Hiring for the position of Communications and Marketing Coordinator
Personal matters about an identifiable individual, including municipal or local board employees;
Labour relations or employee negotiations;

Resolution 85-2020
 Moved by Francis Brière
 Seconded by Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that Council approves the CAO-Clerk's recommendation, as stipulated in the report AD-03-2020 presented in closed session on February 10, 2020, regarding the hiring for the position of Communications and Marketing Coordinator.

Carried

19. Confirming By-law

Resolution 86-2020
Moved by Danik Forgues
Seconded by Alain Mainville

Be it resolved that By-law no. 18-2020 to confirm the proceedings of Council at its regular meeting of February 10, 2020 be read and adopted in 1st, 2nd and 3rd reading.

Carried

20. Adjournment

Resolution 87-2020
Moved by Francis Brière
Seconded by Alain Mainville

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **19:32 p.m.**

Carried

François St-Amour, Mayor

Josée Brizard, CAO-Clerk